

- AUDIO IN-indikator
- AUDIO IN-hilmais
- AUDIO IN-tilaus

**Tockenfonster\*** (12-timmarsystem) **Näyttö\*** (12-tuntin kello) **显示钟\*** (12小时制)
\* Val som visas i fönstret beror på i vilket land du köpt radion.
\* Nyttysynyppt växelstec luitenes ostmannan miskan.
\* 显示根据您所在国家而有所不同。

## Svenska

## VARNING

Usått inte den här apparaten för regn eller fukt för att undvika risk för brand eller elstöt.

Berpu inte chassis, du riskerar då att få en elstö. Överlått service till behörig tekniker.

Inställningarna ska inte tillåtas utrymnen, som t.ex. en bokhylla eller inbyggd i ett skåp.

Ställ aldrig väskeligåda behållare som t.ex. blomvasar öppna i anläggningen, eftersom det kan leda till brand eller elstöt.

Om du använder en solstolar eller en solstol ska du inte ligga i dem (solförmedlingsfärg).

Inbbyggt kontakf för bärbara musikspelar. Inbbyggt CD-spelare med funktion för uppspelling av CD-RW-skivor.

• Vikna till ett spår på en CD-skiva, ljudet från RADIO-larmet en summer (dubbel larm)
• Toppurshören går att aka, från 10 till 60 minuter

## Andra bakgrundsbelysningens ljusstyrka

Du ställer in belysningen i teckenfonstret. H (bög), M (mellan) eller L (låg), med reglaget **BRIGHTNESS**.

## Ställa klockan

- Koppla enheten till strömtagget.
\*12:00" eller "0:00" blinkar i teckenfonstret.
- Tryck på **CLOCK SET** under några sekunder.
Tidsvisningen börjar blinka i teckenfonstret.
- Tryck på **TIME SET +** eller – tills rätt timmen visas.
Tidsvisningen börjar blinka i teckenfonstret.
- Tryck på **CLOCK SET** en gång.
- Ställ in minuterna genom att upprepa steg 3 och 4.

När du ställer in minuterna startar du klockans sekundrörning genom att trycka på **CLOCK SET**.

• Du kan ställa in den aktuella tiden snabbare genom att hålla **TIME SET +** eller – nedtryckt.

• Systemet för tidsvisningen varierar beroende på vilken modell du har.
12-timmarsystem: "12:00" = midnatt (Under eftermiddagsminuterna tänds indikatorn.)
24-timmarsystem: "0:00" = midnatt

• När du i steg 5 har ställt in minuterna och aktiverat klockan genom att trycka på **CLOCK SET**, börjar sekundrörningen från noll.

## Att spela CD-skivor

Du kan spela upp skivor på med 8 cm diameter utan att använda adapter.

- Öppna CD-facket genom att dra **▲ PULL OPEN** uppåt och placera sedan skivan i facket.
- Stäng locket till CD-facket.
- Tryck på **CD ►II**.
TRACK "01" visas i teckenfonstret för att visa att spår 1 på CD-skivan spelas upp.
- När du trycker på **CD ►II** tar det ungefär 10 sekunder innan du hörsvar musiken. Teckenfonstret återgår till att visa den aktuella tiden några sekunder efter det att musiken startat.

## Att spela CD-skivor VOLUME

1 För att Tryck

Göra paus på **CD ►II**

Återuppta uppspelling på **CD ►II** igen efter paus

## Lyssna på ljudet från anslutna valfria komponenter

- Använd en stereoljudkabel (medföljer ej) för att ansluta **AUDIO IN**-kontakten på den här spelaren till linjeutgången eller hörlörsutgången på den andra valfria komponenten (t.ex. en bärbar musikspelar).
- Tryck på **AUDIO IN**.
**AUDIO IN**-indikator tänds.
- Starta uppspelling på den valfria komponent som du anslutit till **AUDIO IN**-kontakten på den här spelaren.
- Justera ljudnivån med **VOLUME**.

• Om du vill stänga av ljudgången (AUDIO IN) trycker du på **OFF**.

**Obs!**
Den här enheten kan inte användas AUDIO IN för larmet.

Du undviker funktionsstörningar om du ser till att alla kontakter är ordentligt anslutna.

## Inställning av väckningsalarm

Den här enheten har 3 larmöjnen – CD, RADIO och summer. Innan du ställer in larmet måste du ha ställt klockan (se "Ställa klockan"). Den här enheten är också utrustad med en dubbel larmfunktion. Du kan ställa in ett larm för två olika tider – **ALARM A** och **ALARM B**.

### Ställa in larmtiden

- Ställ in volymen om du väljer CD- eller RADIO-larmet.
Om du väljer RADIO-larmet måste du dessutom ställa in den kanal du vill ha.
- Ställ **ALARM MODE**-väljaren på **CD, RADIO** eller **BUZZER**. Indikatorn **ALARM A** eller **B** tänds.
- Tryck på **ALARM A** eller **B** under några sekunder.
Indikatorn **ALARM A** eller **B** blinkar, beroende på vilken du har valt.
- Tryck på **TIME SET +** eller – tills önskad timmen visas.
Tidsvisningen börjar blinka i teckenfonstret.
- Tryck på **ALARM A** eller **B**.
Minuterna blinkar.

6 Ställ in minuterna genom att upprepa steg 4 och tryck på **ALARM A** eller **B**.
Numret på det spår du valt att vaka upp till blinkar i teckenfonstret.

7 Om du valt CD-larmet trycker du på ►► eller på ◄◄ för att ställa in numret på det spår du vill vaka till.
Spåret som du vill vaka till kan inte ha ett nummer som är större än 99. Ursprungligt spårnummer är "01".

8 Tryck på **ALARM A** eller **B**.
Indikatorn **ALARM A** eller **B** tänds.

Om du väljer CD-larmet kommer det spår som du själv valt att vaka till att spelas upp först.

## Att kontrollera inställd väckningstid

Inställningarna ska inte tillåtas utrymnen, som t.ex. en bokhylla eller inbyggd i ett skåp.
• När du arbetar i larmtiden är larmtiden för alltid lågt när jag trycker på **AUDIO IN**-knappen.
• Om volymen från den anslutna komponenten är låg vider du upp volymen på komponenten.

**Obs!**
Om du ställer in **ALARM A** och **B** på samma tid aktiveras bara **ALARM A**.

Om du ställer in den aktuella tiden snabbare genom att hålla **TIME SET +** eller – nedtryckt.

• Systemet för tidsvisningen varierar beroende på vilken modell du har.
12-timmarsystem: "12:00" = midnatt (Under eftermiddagsminuterna tänds indikatorn.)
24-timmarsystem: "0:00" = midnatt

• När du i steg 5 har ställt in minuterna och aktiverat klockan genom att trycka på **CLOCK SET**, börjar sekundrörningen från noll.

Ställ **ALARM MODE**-väljaren på **OFF**.
Indikatorn för **ALARM A** eller **B** slöcknar.

• Du kan ställa in den aktuella tiden snabbare genom att hålla **TIME SET +** eller – nedtryckt.

• Systemet för tidsvisningen varierar beroende på vilken modell du har.
12-timmarsystem: "12:00" = midnatt (Under eftermiddagsminuterna tänds indikatorn.)
24-timmarsystem: "0:00" = midnatt

• När du i steg 5 har ställt in minuterna och aktiverat klockan genom att trycka på **CLOCK SET**, börjar sekundrörningen från noll.

Ställ **ALARM MODE**-väljaren på **OFF**.
Indikatorn för **ALARM A** eller **B** slöcknar.

### Slumra en stund till

Tryck på **SNOOZE/SLEEP OFF**.
CD-spelaren, radion eller sumernn slås av, men slås automatiskt på igen efter ungefär 10 minuter.
Varje gång du trycker på **SNOOZE/SLEEP OFF** ändras timern för den extra sovtiden på följande sätt:

10 → 20 → 30
40 → 50 → 60

Teckenfonstret visar den extra sovtiden under några sekunder, och återgår sedan till att visa den aktuella tiden. Om du trycker på **SNOOZE/SLEEP OFF** när den aktuella tiden visas, startar den extra sovtiden om från 10 minuter igen.

• Den längsta extra sovtid som du kan få är 60 minuter.

### ALARM AV

Larmet stängs automatiskt av efter 60 minuter.

## Hur väckningsalarmet slås av

Du stänger av larmet genom att trycka på **ALARM RESET**.

Larmet startar igen med samma tid nästa dag.

### Avbryta larminställningen

Ställ **ALARM MODE**-väljaren på **OFF**.
Indikatorn för **ALARM A** eller **B** slöcknar.

## Inställning av insomningstimern

Du kan somna in till en CD-skiva, RADIO eller ljudet från AUDIO IN med hjälp av den inbyggda insomningstimern. Den stänger automatiskt av CD, RADIO eller AUDIO IN efter en förinställd tid. Tryck på **SLEEP** under uppspelling av CD-spelaren, RADIO eller AUDIO IN.

Du kan ställa in insomningstimern så att den stänger av efter 90, 60, 30 eller 15 minuter.
Varje gång du trycker på knappen ändras teckenfonstret på följande sätt:

OFF (aktuell tid) → 90 → 60
15 ← 30 ← 0

Ljudet från CD, RADIO eller AUDIO IN spelas upp under den inställda tiden och stängs sedan av.

• Om du vill stänga av CD-skivan, RADIO eller ljudet från AUDIO IN innan den förinställda tiden trycker du på **SNOOZE/SLEEP OFF**.

**Obs!**
Även om du har aktiverat insomningstimern kan den inte stänga av strömmen för en tillvalsenhet som du har anslutit till **AUDIO IN**-kontakten på den här spelaren.

AM: Vrid enheten horisontellt tills du får bäst mottagning. Radion har en inbyggd ferritstavsantenn.

Använd inte radion på en metallbänk eller annat metallunderlag eftersom det kan orsaka störningar i mottagningen.

## Insomningstimern och väckningsalarmet i kombination

Du kan somna in till en CD-skiva, RADIO eller ljudet från AUDIO IN och sedan väckas av ljudet från CD-skivan, RADIO eller summer.

- Ställ in larmet. (Se "Inställning av väckningsalarm").
- Ställ in insomningstimern. (Se "Inställning av insomningstimern").

**Obs!**
Den här enheten kan inte användas AUDIO IN för larmet.

## Att observera

• Driv bara radion med de strömkällor som anges under "Tekniska data".
• Ettiketter med uppgifter om drivspänning osv. sitter på radions underdel.

• Koppla bort nätkabeln genom att greppa om kontakten, dra aldrig i själva sladden.

• Även om du har slagit av strömmen på enheten är den inte bortkopplad från strömledningen så länge den är ansluten till ett vägguttag.

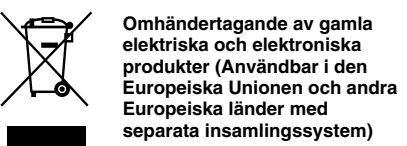
• Lämna inte radion i närheten av värmekällor, som t.ex. element eller värmeluffslampor. Lämna den inte heller i direkt solljus, på dammig platta eller där den kan utsättas för vibrationer. Se också till att den inte utsätts för stöt.

• Se till att inte anläggningens ventilationshål täcks för av tändning, brändkottar, gardiner eller liknande, eftersom det kan medföra risk för brand. Ställ heller aldrig tändningar ovanpå anläggningen.

• Se till att luften kan cirkulera fritt runt enheten så att intern värmeuppsamlning kan förhindras. Placera inte enheten på eller i närheten av material som kan komma att täcka för ventilationsöppningarna (t.ex. på mattor eller täcken eller i närheten av gardiner).

• Skulle någon vätska eller något föremål råka hamna inne i enheten bör du genast koppla bort strömmen till enheten och låta en kvalificerad servicetekniker kontrollera den innan du använder den igen.
• Rengör enhetens hölje med en mjuk duk, fuktad med ett rengöringsmedel.
• Koppla inte juget antenneradn med en extern antenn.

Om du har nästa problem eller frågor kan du kontakta närmaste Sony-återförsäljare.



**Om du har nästa problem eller frågor kan du kontakta närmaste Sony-återförsäljare.**

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separat insamlingsystem)
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte är far barstens som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektroniska produkter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturanslagens reserver. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokal myndigheter eller servicestjänstinställ eller affären där du köpte varan.

## Felsökning

Om inte följande checklista hjälper dig att komma tillrätta med problemet, kontakta du närmaste Sony-återförsäljare.

**Klockan visar inte rätt tid?**

• Har ett strömavbrott inträffat?

**CD-spelaren, radion eller summern aktiveras inte på den förinställda larmtiden.**

• Lyser indikatorn ALARM?

**Radion/larm är aktiverat men det hörs ändå inget ljud på den inställda larmtiden.**

• Är **TUNING**-ratten verkligen ställd på en radionåkal som kan tas emot?

• Om du står i ljudvolymen med **VOLUME?**

**CD-spelarens fungerar inte som den ska.**

• Har du stängt locket till CD-facket?

• Har du ställt in skivan på rätt spår?

• Skivan ska sättas in med etiketten uppåt.

• Smutsig skiva eller skiva med funktionsej – Rengör skivan med en rengöringsduk (tillval). Torka från skivans mitt och utåt kanten.

• Ta ut CD-skivan och låmna CD-facket öppet i cirka en timme så att eventuella kondens hinnet torka.

**Ljudet försvinner då och då när jag spelar upp CD-skivor.**

• Öppna skåpet igen för hög – Sänk volymen

• Det hörs inget ljud eller ljudet är väldigt lågt när jag trycker på **AUDIO IN**-knappen.

• Lyser **AUDIO IN**-indikatorn?

• Om volymen från den anslutna komponenten är låg vider du upp volymen på komponenten.

**Radiosignalen innehåller störningar.**

• Om det finns snår i alla elektriska enheter i närheten kan du pröva att flytta dem här enheten bort från dem, eller stänga av strömmen till dem.

## Tekniska data

**CD-spelare**

**System:**
Digitalt CD-splarsystem

**Lasertid:**
Emission: Kontinuerlig
Lasertid: Mindre än 44,6 μW
(Den här siffran är avgränsad på ett avstånd av 200 mm från objektlinsens yta på det optiska pickupblocket med 7 mm öppning.)

**Frekvensomfång:**
20 – 20 000 Hz ± 3 dB

**Swaj:**
Ej mätbart

• Joka kerta kan painat CD-levyn soiton aikana (Den här siffran är avgränsad på ett avstånd av 200 mm från objektlinsens yta på det optiska pickupblocket med 7 mm öppning.)

**Tietoja CD-R- ja CD-RW-levyistä**
Tämä laite on yhteensopiva CD-R- ja CD-RW-levyjen kanssa, mutta soiton osittomien osien ja määritysvälyn laadun sekä tallennuksessa käytetyt laite- ja sovellusohjelmat mukaan.

<b>Radio</b>	
<b>Frekvensomfång:</b>	
Nord- och Sydamerika	FM 87,5–108 MHz
Australien	AM 530–1 710 kHz
Övriga länder/regioner	FM 87,5–108,0 MHz
AM	526,5–1 606,5 kHz
Storbritannien	FM 87,5–107 MHz
Övriga länder/regioner	AM 530–1 611 kHz

**Allmänt**

**Tidvisning:**
Nord- och Sydamerika, Storbritanniern och Australien: 12-timmarssystem
Övriga länder/regioner: 24-timmarsystem

**Högtalare:**
57 mm diameter, 8Ω

**Utfteffekt:**
0,7 W + 0,7 W (vid 10% harmonisk distorsion)

**Strömförsörjning:**
Modeller för Nordamerika och Singapore:
230–240 V växelström (AC), 50 Hz
Modell för Malysia och Sydamerika:
120 V växelström (AC), 60 Hz
Övriga modeller: 230 V växelström (AC), 50 Hz

**Mått:**
Ca 190 x 93 x 222 mm (h/b/d)
inklusive utstickande delar och reglage

**Vikt:**
Ca 1,5 kg

Rätt till ändring av utförande och tekniska data förbehålles.
Halogenhaltigt flamskyddsmedel används inte i kretskort.

## Suomi

## Varoitus

Tulipalo- ja sähköiskuvaarun vähentämiseksi älä sataa tätä laitetta ahtaasti saatele tai kotelolle.

Älä avaa laitteen koteloa, jotta et altistu sähköiskulle. Laitteen saa huoltaa vain ammattitaitoinen huoltoliike.

Älä sijoita laitetta suoraan tilaan, kuten umpimäärisen kirjahyllyyn tai kaappiin.

Tulipalo- ja sähköiskuvaarun vähentämiseksi älä aseta laitteen päälle nestettä sisältäviä astioita kuten maljakkoita.

Liitä laite pistorasian pistorasian, johon pääsee helposti käsiksi. Jos laitteen toiminnassa ilmenee jokin tavallisista poikkeavista, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta.

Älä anna tuon poras. Laitteen sisällä on ferrititavasu-antenni.

- Hyvin näkyvä suuri LED-näyttö, kolme kirkkaanviolettoja (kirkas/normal/himmele)
- Lähtävä kantoaistuva musiikkitoiminto varten.
- CD-soittoma säätö myös CD-R/RW-levylle.
- Voit herätä CD-levyn radion, radion tai summerin soittoa (kaksi hiljentyäntä).
- Torkkaustimesten aika on asetettavissa välille 10–60 minuuttia.

## Taustavalon kirkkauden muuttaminen

Siinri **BRIGHTNESS**-kytkin asentoon H (high, kirkas), M (middle, normaali) tai L (low, himmeä).

## Kellonajan asettaminen

1 Kytke laite pistorasiaan.
Näytössä vilkkuu aika "12:00" tai "0:00".

2 Paina painiketta **CLOCK SET** muutama sekunti.

3 Paina painiketta **TIME SET +** tai –, kunnes oikea tuntilukema näkyy näytössä.

4 Paina painiketta **CLOCK SET** kerran.

5 Aseta minuutit toisiammalta vaiheita 3 ja 4.
Kun olet asennut minuutit, paina painiketta **CLOCK SET** ja vapauta se, niin sekunnit alkavat juosta.

- Kytke laite pistorasiaan.
Näytössä vilkkuu aika "12:00" tai "0:00".
- Paina painiketta **CLOCK SET** muutama sekunti.
- Paina painiketta **TIME SET +** tai –, kunnes haluama tuntilukema näkyy näytössä.
- Paina painiketta **CLOCK SET** kerran.
- Aseta minuutit toisiammalta vaiheita 3 ja 4.
Kun olet asennut minuutit, paina painiketta **CLOCK SET** ja vapauta se, niin sekunnit alkavat juosta.

6 Kellonajan voi muuttaa nopeasti painamalla painiketta **TIME SET +** tai – painattuna.
Eri mallissa on erillinen alkanyttötyyppi.
12-tuntinen kello: "12:00" = keskiyö (Ilmaisina päivä keskäpäivästä keskäyöhen (PM.) 24-tuntinen kello: "0:00" = keskiyö

• Kun valheessa 5 painetaan painiketta **CLOCK SET** minuuttien asettamisen jälkeen, sekunnit alkavat juosta nolasta.

## CD-levyn soitto

Laitteessa voi soittaa 8 cm:n CD-levyjä ilman sovitinta.

- Avaa CD-levylokero painamalla painiketta **▲ PULL OPEN** ja aseta levy lokeroon.
- Sulje CD-levylokeron kansi.
- Paina painiketta **CD ►II**.
TRACK "01" tulee näyttöön sen merkiksi, että soiton soittaa CD-levyn raista 1.
- Kun painat painiketta **CD ►II**, soitto aikaa noin 10 sekuntia kuluu.
- Näyttökello näyttää väärää aikaa.
• Onko sanattanut sähköäkoita?
- Paina painiketta **ALARM A** tai **B**.
Minuuttilukema alkaa vilkkua.
- Aseta minuutit toisiammalta vaihe 4 ja painamalla painiketta **ALARM A** tai **B**.
Herätysradion numero vilkkuu näytössä.
- Jos valitset CD-häilytksen, valitse haluamasi herätysradion numero painamalla painiketta ►► tai ◄◄.
- Herätysradion numero voi olla eollainten 99. Tiedassaetus on "01".

8 Paina painiketta **ALARM A** tai **B**.
Ilmaisain **ALARM A** tai **B** syttyy.

CD-levyhäilystä käytettäessä laite soittaa herätysradiaaksi määritytään radian ensin.

### Häilytysajan tarkistaminen

Paina painiketta **ALARM A** tai **B**.

Häilytysääkä näkyy näyttössä.

Jos painat painiketta **ALARM A** tai **B** uudelleen, herätysradion numero tulee näyttöön.

Muuttaman sekunnin kuluttua nykyinen kellonkaja palaa näyttöön.

• Lyser ALARM A-indikatorn.

• Olla hetimämpänä olevaan ►► toistuvasti\*\* raidaan (AMS)

• Olla hetimämpänä olevaan ►► toistuvasti\*\* raidaan (AMS)

• Olla hetimämpänä olevaan ►► toistuvasti\*\* raidaan (AMS)

• Olla hetimämpänä olevaan ►► toistuvasti\*\* raidaan (AMS)

•